Verbale della Commissione per il conferimento di n. 1 incarico di collaborazione occasionale avente per oggetto un'attività di supporto alla ricerca 'Traduzione e transito nell'Europa della prima età moderna' – Bando n. 2/2016 – prot. 36/2016, affisso all'Albo e pubblicato sul sito internet del Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali in data 26 gennaio 2016 .

Il giorno 13 luglio 2016 alle ore 12,00 si è riunita, nella stanza 'Aula seminario' del Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali, la Commissione del concorso (bando n. 2 /2016) nominata con D.D. n. 10/2016 prot. 131/2016 dell'11 marzo 2016, che risulta così composta:

prof. Donatella Montini

prof. Iolanda Plescia

prof. Francesca Terrenato

Le funzioni di presidente saranno esercitate dal prof. _Iolanda Plescia e quelle di segretario verbalizzante dal prof. _Francesca Terrenato

I criteri della valutazione sono riportati nel bando n. 2/2016, per la valutazione dei candidati la commissione dispone complessivamente di 100 punti. Seguendo le disposizioni del bando, la Commissione prima di procedere all'esame dei requisiti, stabilisce i seguenti criteri di valutazione dei titoli:

1. TITOLI E CURRICULUM: laurea magistrale pertinente al bando punti 10; laurea magistrale pertinente con lode punti 20; certificati di conoscenze linguistiche fino a punti 20; curriculum punti 10;

2. COLLOQUIO punti 50

Risultano pervenute n. 2 domande.

La Commissione prende visione delle domande pervenute:

candidato: dott. Alice Irene Dezi, nata a Roma il 27/7/1989

candidato: dott. Emiliana Russo, nata a Benevento(BN) il 20/7/1990

La Commissione dichiara che non esistono vincoli di parentela ed affinità entro il 4° grado incluso tra i candidati e i componenti della Commissione.

Verificati i requisiti dei candidati, la commissione procede quindi alla valutazione.

Candidato Alice Irene Dezi: titolo Laurea Magistrale in Scienze Linguistiche Letterarie e della Traduzione (voto 106/110) punti 10; certificati di conoscenza linguistica (non pertinenti alla lingua inglese a eccezione del PET di livello B1) punti 10; TOTALE PUNTI 20/50

Candidato Emiliana Russo

titolo Laurea Magistrale in Scienze Linguistiche, Letterarie e della Traduzione (voto 110/110 con lode) punti 20; titolo Certificato Cambridge ESOL Advanced (C1) punti 15; TOTALE PUNTI 35/50

Alle ore 12,15 del giorno 13/7/2016 ha inizio la prova orale. La Commissione procede all'appello dei candidati presenti. Risulta assente la dott.ssa Alice Irene Dezi. Risulta presente la dott.ssa Emiliana Russo, nata a Benevento (BN) 20-7-1990, CARTA DI IDENTITA' AU 2012847,RILASCIATA NEL COMUNE DI PUGLIANELLO (BN) 15.9.2014.

La commissione chiede alla candidata Emiliana Russo di illustrare le sue competenze specifiche nell'ambito della manutenzione di siti Wordpress; di esporre un suo possibile contributo alla creazione e manutenzione di un sito internet sul fenomeno della traduzione letteraria in epoca rinascimentale; di esporre le sue conoscenze nell'ambito dell'Early Modern English.

Rispondendo in modo esaustivo, il candidato dimostra piena padronanza degli argomenti richiesti.

La Commissione attribuisce alla prova orale punti 50/50.

La Commissione sulla base delle valutazioni collegiali riportate da ogni candidato esprime i giudizi complessivi sui candidati.

Candidata _Alice Irene Dezi per titoli punti 20/50 per colloquio punti 0/50 totale punti 20/100

Candidata Emiliana Russo per titoli punti 35/50 per colloquio punti 50/50 totale punti 85/100

A seguito del punteggio sopra riportato, la Commissione all'unanimità dichiara di assegnare il contratto di collaborazione occasionale alla dott.ssa Emiliana Russo.

La seduta termina alle ore 12,45.

Letto, approvato e sottoscritto.

La Commissione

Prof. Iolanda Plescia_____

Prof. Francesca Terrenato_____

Prof. Donatella Montini_____